

## Le manoir de Rosemonde

Robert de Bonnière

De sa dent soudaine et vorace,  
Comme un chien l'amour m'a mordu...  
En suivant mon sang répandu,  
Va, tu pourras suivre ma trace...

Prends un cheval de bonne race,  
Pars, et suis mon chemin ardu,  
Fondrière ou sentier perdu,  
Si la course ne te harasse!

En passant par où j'ai passé,  
Tu verras que seul et blessé  
J'ai parcouru ce triste monde.

Et qu'ainsi je m'en fus mourir  
Bien loin, bien loin, sans découvrir  
Le bleu manoir de Rosemonde.

## ロズモンド\*の館

ロベール・ド・ボニエール

恋はその鋭い牙で突然  
犬のように私に噛みついた...  
まき散らされた私の血をたよりに  
行け、私の足跡をたどって...

しゅんめ  
駿馬にまたがり  
私の険しい道をたどれ  
水たまりであろうと失われた小道であろうと  
疲れ果てるまで!

私の通った道をたどれば  
私が傷付き一人悲しき世界をさまよひ歩いた様  
おまえの目に浮かぶであろう

そして、こうして遠く、はるか遠くで  
青きロズモンドの館を見つけることなくして  
死んでいったことが

\*ロズモンドは女性の名前です。